



北角協同中學 Concordia Lutheran School - North Point

香港北角雲景道二十號 電話: 2570 0331-3 傳真: 2566 3603 20 Cloudview Road, North Point, Hong Kong. Tel: 2570 0331-3 Fax: 2566 3603

香港路德會基督教教育機構 A Christian Education Project Sponsored by the Lutheran Church-Hong Kong Synod

學校檔號: 2425QT/007

二零二五年三月十八日

公司名稱及地址:

執事先生:

邀請書面報價 承辦「35-45部平板電腦」的書面報價

現誠邀 貴公司承投隨附的書面報價附表上所列的物料或服務。倘 貴公司不擬接納部分訂貨，請於書面報價附表上清楚註明。

書面報價表格及書面報價附表必須填妥一式兩份，連同商業登記證副本，並放置信封內封密。信封面應清楚註明：承辦「35-45部平板電腦」書面報價，及使用回郵標籤寄回學校。請勿在書面報價封面上顯示 貴公司的身份。

書面報價單應寄往或親身交回香港北角雲景道20號北角協同中學，並須於2025年4月8日(二)中午十二時前送達上述地址。逾期的書面報價，概不受理。若書面報價截止當天早上九時至中午十二時，懸掛八號或更高訊號和/或黑色暴雨警告訊號，或教育局因惡劣天氣而宣佈停課，則書面報價的截止日期，將延至接着的第一個工作天的中午十二時。

貴公司的書面報價單有效期為90天，由上述截止報價日期起計。如在該90天內仍未接獲訂單，則是次書面報價可視作落選論。另外亦請注意，貴公司必須填妥書面報價表格第II及第III部分，否則書面報價概不受理。

倘 貴公司未能或不擬報價，亦請盡快把書面報價表格寄回上述地址，並列明不擬報價的原因。

學校邀請書面報價承投所需服務時，會以「整批」形式考慮接受供應商的書面報價。

聲明:

- (1) 競投人及其僱員和代理人不得向學校僱員、校董會／法團校董會成員，或負責考慮與本書面報價有關事宜的委員會的任何家長或學生代表提供利益（香港法例第201章《防止賄賂條例》所界定的「利益」）。假如競投人、其僱員或代理人向有關人士提供任何利益，根據《防止賄賂條例》可構成罪行，並可導致合約無效。學校亦可取消批出的合約，而競投人須為學校所蒙受的任何損失或損害負責。
- (2) 即使書面報價文件中有任何相反的規定，學校保留以供應商曾經、正在或有理由相信供應商曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行的行為或活動為由，取消其供應商資格的權利，又或為維護國家安全，或為保障香港的公眾利益、公共道德、公共秩序或公共安全，而有必要剔除有關供應商。
- (3) 若出現下列任何一種情況，學校可以立即終止合約：
 - i) 承辦商曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行或不利於國家安全的行為或活動；
 - ii) 繼續僱用承辦商或繼續履行合約不利於國家安全；或
 - iii) 學校合理地認為上述任何一種情況即將出現。

如對本書面報價有任何問題，請致電2570 0331與張拔榮老師聯絡。



校長

李健康

謹啓

附件一：書面報價附表

附件二：書面報價表格

書面報價附表（須填具一式兩份）
承辦「35 - 45 部平板電腦」的書面報價

誠邀 貴公司為「35 - 45 部平板電腦」報價：

（第4, 5, 6 項須由供應商填寫）

(1) Item No.	(2) Details / Specification of Items	(3) Qty	(4) Unit Price (\$)	(5) Total Price (\$)	(6) Delivery provided
1)	Mobile Computer Device <ul style="list-style-type: none"> Processor <ul style="list-style-type: none"> - A14 chip with 64-bit architecture or above System Memory Display <ul style="list-style-type: none"> - 10.2-inch (diagonal) LED-backlit Multi-Touch display with IPS technology or above - At least 2160-by-1620-pixel resolution at 264 ppi - Fingerprint-resistant - Supports stylus pen Internal Storage <ul style="list-style-type: none"> - At least 64GB Wireless Connectivity <ul style="list-style-type: none"> - Supports WLAN 802.11ac or above - Bluetooth Technology Camera <ul style="list-style-type: none"> - Front and rear camera - Supports video recording Audio Port <ul style="list-style-type: none"> - Stereo speaker and microphone Others <ul style="list-style-type: none"> - Preloaded with iPadOS - Bundled with all necessary cables 	35-45			
2)	Warranty Requirements <ul style="list-style-type: none"> The warranty period shall be up to 36 months inclusive of at least 12-month free warranty period. The warranty shall include labor and parts for the proposed mobile computer device. 	35-45			
3)	Screen Shield <ul style="list-style-type: none"> Clear and anti-glare Protect the device against scratches Compatible with the proposed mobile computer device Free service for attaching screen shield to the device 	35-45			

4)	Protective Cover <ul style="list-style-type: none"> • Protect the front of the device • Compatible with the proposed mobile computer device • Automatically enter sleep mode when the device is covered • Can be folded to adjust the angle of placing the device (including upright) • Securely wrap the mobile device with four sides. • With Digital Pen (Item#6 below) slot in the protective cover 	35-45			
5)	Mobile Device Management (MDM) System <ul style="list-style-type: none"> • Administrative Console <ul style="list-style-type: none"> - Register and de-register device - Display real-time device statuses, including but not limited to device serial number, battery life, connectivity and OS version - Create device groups for device assignment - Define standardize settings in device policy • Manage Apps <ul style="list-style-type: none"> - Automatic app installation and app un-installation - Allow app installation for a batch of devices - Automatic keep app up-to-date • Manage Settings <ul style="list-style-type: none"> - Enable or disable device restrictions, including but not limited to apps installation, camera, screen capture, passcode, force encrypted backup, delay software updates, auto-lock, erase data, app notifications, location tracking - Allow or dis-allow app removal - Show or hide apps • Security <ul style="list-style-type: none"> - Enforce minimum OS version - Blacklist or whitelist applications - Passcode lock - Detect if device is compromised 	35-45	Please specify the price for the following period: 1 year: _____ 2 years _____ 3 years: _____		

	<ul style="list-style-type: none"> • Compatibility <ul style="list-style-type: none"> - Compatible with the proposed mobile computer device 				
6)	Stylus Pen <ul style="list-style-type: none"> • Allow to write and draw on a touch screen • Built-in electronic pressure sensors to detect at least 1024 levels of pressure • Enable palm rejection technology by allowing the hand to rest on the display screen of the proposed mobile computer device while writing without making unwanted marks from the hand touching the screen • Compatible with the proposed mobile computer device • Lightning connector • Lightning transforming device provided • One-year warranty guarantee 	35-45			
7)	Other requirements <ul style="list-style-type: none"> • The contractor shall set up the relevant system including all the software, licenses and hardware (if any) for provision of MDM system. • The contractor shall provide details of the installation test and functional test of the MDM system to ensure that all the hardware (if any) and software items are correctly installed and functioning as expected. • Security Management <ul style="list-style-type: none"> - Clear passcode - Device wipe - Asset inventory - Advance setting change restriction - Device location detection - Security protection against jailbroken / thief /lost, remote lock device 	35-45			
8)	Service Requirements <ul style="list-style-type: none"> • Basic installation and configuration services <ul style="list-style-type: none"> - Configure school's preferred device enrollment settings - Register the devices in the MDM in school for which to manage and control the devices 	35-45			

	<ul style="list-style-type: none"> - Deploy a defined set of profiles to the devices - Deploy a defined set of school apps and other device restriction settings upon requesting by the school 				
--	--	--	--	--	--

本公司 / 本人明白，如收到學校訂單後未能供應 / 完成書面報價上所列服務，本公司 / 本人須負責賠償學校從另處採購上述物料或服務的差價。

供應商名稱： _____

獲授權簽署書面報價單的代表的姓名及署名：

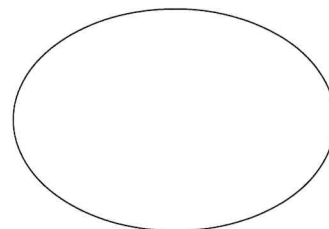
姓名(請以正楷填寫)： _____

簽署： _____

日期： _____

電話： _____

傳真： _____



公司印鑑

書面報價附表（須填具一式兩份）
承辦「35 - 45 部平板電腦」的書面報價

誠邀 貴公司為「35 - 45 部平板電腦」報價：

（第4, 5, 6 項須由供應商填寫）

(1) Item No.	(2) Details / Specification of Items	(3) Qty	(4) Unit Price (\$)	(5) Total Price (\$)	(6) Delivery provided
1)	Mobile Computer Device <ul style="list-style-type: none"> Processor <ul style="list-style-type: none"> - A14 chip with 64-bit architecture or above System Memory Display <ul style="list-style-type: none"> - 10.2-inch (diagonal) LED-backlit Multi-Touch display with IPS technology or above - At least 2160-by-1620-pixel resolution at 264 ppi - Fingerprint-resistant - Supports stylus pen Internal Storage <ul style="list-style-type: none"> - At least 64GB Wireless Connectivity <ul style="list-style-type: none"> - Supports WLAN 802.11ac or above - Bluetooth Technology Camera <ul style="list-style-type: none"> - Front and rear camera - Supports video recording Audio Port <ul style="list-style-type: none"> - Stereo speaker and microphone Others <ul style="list-style-type: none"> - Preloaded with iPadOS - Bundled with all necessary cables 	35-45			
2)	Warranty Requirements <ul style="list-style-type: none"> The warranty period shall be up to 36 months inclusive of at least 12-month free warranty period. The warranty shall include labor and parts for the proposed mobile computer device. 	35-45			
3)	Screen Shield <ul style="list-style-type: none"> Clear and anti-glare Protect the device against scratches Compatible with the proposed mobile computer device Free service for attaching screen shield to the device 	35-45			

4)	Protective Cover <ul style="list-style-type: none"> • Protect the front of the device • Compatible with the proposed mobile computer device • Automatically enter sleep mode when the device is covered • Can be folded to adjust the angle of placing the device (including upright) • Securely wrap the mobile device with four sides. • With Digital Pen (Item#6 below) slot in the protective cover 	35-45			
5)	Mobile Device Management (MDM) System <ul style="list-style-type: none"> • Administrative Console <ul style="list-style-type: none"> - Register and de-register device - Display real-time device statuses, including but not limited to device serial number, battery life, connectivity and OS version - Create device groups for device assignment - Define standardize settings in device policy • Manage Apps <ul style="list-style-type: none"> - Automatic app installation and app un-installation - Allow app installation for a batch of devices - Automatic keep app up-to-date • Manage Settings <ul style="list-style-type: none"> - Enable or disable device restrictions, including but not limited to apps installation, camera, screen capture, passcode, force encrypted backup, delay software updates, auto-lock, erase data, app notifications, location tracking - Allow or dis-allow app removal - Show or hide apps • Security <ul style="list-style-type: none"> - Enforce minimum OS version - Blacklist or whitelist applications - Passcode lock - Detect if device is compromised 	35-45	Please specify the price for the following period: 1 year: _____ 2 years _____ 3 years: _____		

	<ul style="list-style-type: none"> • Compatibility <ul style="list-style-type: none"> - Compatible with the proposed mobile computer device 				
6)	Stylus Pen <ul style="list-style-type: none"> • Allow to write and draw on a touch screen • Built-in electronic pressure sensors to detect at least 1024 levels of pressure • Enable palm rejection technology by allowing the hand to rest on the display screen of the proposed mobile computer device while writing without making unwanted marks from the hand touching the screen • Compatible with the proposed mobile computer device • Lightning connector • Lightning transforming device provided • One-year warranty guarantee 	35-45			
7)	Other requirements <ul style="list-style-type: none"> • The contractor shall set up the relevant system including all the software, licenses and hardware (if any) for provision of MDM system. • The contractor shall provide details of the installation test and functional test of the MDM system to ensure that all the hardware (if any) and software items are correctly installed and functioning as expected. • Security Management <ul style="list-style-type: none"> - Clear passcode - Device wipe - Asset inventory - Advance setting change restriction - Device location detection - Security protection against jailbroken / thief /lost, remote lock device 	35-45			
8)	Service Requirements <ul style="list-style-type: none"> • Basic installation and configuration services <ul style="list-style-type: none"> - Configure school's preferred device enrollment settings - Register the devices in the MDM in school for which to manage and control the devices 	35-45			

	<ul style="list-style-type: none"> - Deploy a defined set of profiles to the devices - Deploy a defined set of school apps and other device restriction settings upon requesting by the school 				
--	--	--	--	--	--

本公司 / 本人明白，如收到學校訂單後未能供應 / 完成書面報價上所列服務，本公司 / 本人須負責賠償學校從另處採購上述物料或服務的差價。

供應商名稱： _____

獲授權簽署書面報價單的代表的姓名及署名：

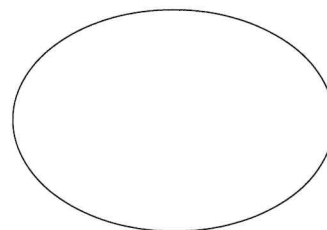
姓名(請以正楷填寫)： _____

簽署： _____

日期： _____

電話： _____

傳真： _____



公司印鑑

承辦服務書面報價表格（須填具一式兩份）

承辦「35 - 45 部平板電腦」的書面報價

學校名稱和地址：北角協同中學 - 香港北角雲景道20號

學校檔號：2425QT/007

書面報價截止日期和時間：二零二五年四月八日(二)中午十二時正

第I部分

下方簽署人願意按照正式訂單上訂明的日期及所列的價格(其他費用全免)，包括勞工、材料及其他所有費用，以及校方所提出的任何規格，供應夾附的書面報價附表上所列的全部或部分項目，而交貨期限已於正式訂單上註明。下方簽署人知悉，所有未經特別註明的項目，均須按照該細則的規定提供服務；書面報價單由上述截止日期起計90天內仍屬有效；校方不一定採納索價最低的書面報價單或任何一份書面報價單，並有權在書面報價單的有效期內，採納某份書面報價單的全部或部份內容。下方簽署人亦保證其公司的商業登記及僱員補償保險均屬有效，而其公司所提供的服務不會損壞學校的校舍及學校範圍內的設施，如有損毀，需負責維修或照價賠償。

第 II 部分

再行確定報價書的有效期

有關本書面報價表格的第一部分，現再確定本公司的書面報價單有效日期

由二零二五年四月八日(二)起計為90天。

下方簽署人亦同意，書面報價單的有效期一經再行確定，其公司就該事項註明於書面報價表格內的預印條文，即不再適用。

第III部分

維護國家安全

下方簽署人確認即使報價文件中有任何相反的規定，學校保留以其公司曾經、正在或有理由相信其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行的行為或活動為由，取消其公司資格的權利，又或為維護國家安全，或為保障香港的公眾利益、公共道德、公共秩序或公共安全，而有必要剔除其公司。

下方簽署人確認若出現下列任何一種情況，學校可以立即終止合約：

- (i) 其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行或不利於國家安全的行為或活動；
- (ii) 繼續僱用其公司或繼續履行合約不利於國家安全；或
- (iii) 學校合理地認為上述任何一種情況即將出現。

日期：_____ 年 _____ 月 _____ 日

姓名(請以正楷填寫)：_____

簽署人：_____

職銜：_____ (請註明職位，例如董事、經理、秘書等)

上方簽署人已獲授權，代表：-

_____ 公司簽署書面報價單，該公司在香港註冊的
辦事處地址為

電話號碼：_____

傳真號碼：_____

承辦服務書面報價表格（須填具一式兩份）

承辦「35 - 45 部平板電腦」的書面報價

學校名稱和地址：北角協同中學 - 香港北角雲景道20號

學校檔號：2425QT/007

書面報價截止日期和時間：二零二五年四月八日(二)中午十二時正

第I部分

下方簽署人願意按照正式訂單上訂明的日期及所列的價格(其他費用全免)，包括勞工、材料及其他所有費用，以及校方所提出的任何規格，供應夾附的書面報價附表上所列的全部或部分項目，而交貨期限已於正式訂單上註明。下方簽署人知悉，所有未經特別註明的項目，均須按照該細則的規定提供服務；書面報價單由上述截止日期起計90天內仍屬有效；校方不一定採納索價最低的書面報價單或任何一份書面報價單，並有權在書面報價單的有效期內，採納某份書面報價單的全部或部份內容。下方簽署人亦保證其公司的商業登記及僱員補償保險均屬有效，而其公司所提供的服務不會損壞學校的校舍及學校範圍內的設施，如有損毀，需負責維修或照價賠償。

第 II 部分

再行確定報價書的有效期

有關本書面報價表格的第一部分，現再確定本公司的書面報價單有效日期

由二零二五年四月八日(二)起計為90天。

下方簽署人亦同意，書面報價單的有效期一經再行確定，其公司就該事項註明於書面報價表格內的預印條文，即不再適用。

第III部分

維護國家安全

下方簽署人確認即使報價文件中有任何相反的規定，學校保留以其公司曾經、正在或有理由相信其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行的行為或活動為由，取消其公司資格的權利，又或為維護國家安全，或為保障香港的公眾利益、公共道德、公共秩序或公共安全，而有必要剔除其公司。

下方簽署人確認若出現下列任何一種情況，學校可以立即終止合約：

- (i) 其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行或不利於國家安全的行為或活動；
- (ii) 繼續僱用其公司或繼續履行合約不利於國家安全；或
- (iii) 學校合理地認為上述任何一種情況即將出現。

日期：_____ 年 _____ 月 _____ 日

姓名(請以正楷填寫)：_____

簽署人：_____

職銜：_____ (請註明職位，例如董事、經理、秘書等)

上方簽署人已獲授權，代表：-

_____ 公司簽署書面報價單，該公司在香港註冊的
辦事處地址為

電話號碼：_____

傳真號碼：_____

回郵標籤

北角雲景道20號

北角協同中學校長收

承投「35-45部平板電腦」的書面報價

學校參考編號：2425QT/007

書面報價截止日期及時間：2025年04月8日(二)中午12:00